

link



FR3Z7A<sup>®</sup>



**link**

**FRÉZYA<sup>®</sup>**



**Semplice, funzionale e completa.**  
**L'essenza dell'operatività di un prodotto**  
**declinata in ogni suo aspetto.**

SIMPLE, FUNCTIONAL AND COMPLETE. THE ESSENCE OF A PRODUCT'S FUNCTIONALITY DEFINED BY EACH ASPECT OF ITS DESIGN.

EINFACH, FUNKTIONSGERECHT, KOMPLETT. DAS WESEN DER ALLTAGSTAUGLICHKEIT EINES PRODUKTS ENTFALTET SICH IN JEDER VARIATION.

SIMPLE, FONCTIONNELLE ET COMPLÈTE. L'ESSENCE D'UN PRODUIT DÉCLINÉ DANS TOUS SES ASPECTS.

SENCILLO, FUNCIONAL Y COMPLETO. LA ESENCIA DE LA FUNCIONALIDAD DE UN PRODUCTO DECLINADA EN CADA UNO DE SUS ASPECTOS.





**archiviazione passepartout:**  
struttura in melamminico  
bianco, ante melamminico  
bianco.

**passepartout cabinets:**  
case in white melamine,  
doors in white melamine.

**Passepartout Schränke:**  
Korpus und Türen Melamin  
weiß.

**rangement passepartout:**  
structure en mélaminé blanc,  
portes blanches en mélamine.

**armarios passepartout:**  
estructura y puertas en  
melamina blanca.



**scrivania:** struttura metallo  
finitura alluminio, piani in  
vetro acidato lato inferiore.

**desk:** aluminium-painted  
metal structure, frosted glass  
desktops back.

**Schreibtisch:** Metallgestell  
alufarbig, unten geatztes glas.

**bureau:** structure en métal en  
finition aluminium, plateau en  
verre dépoli caté inférieure.

**mesa:** estructura metálica en  
acabado aluminio, sobres en  
cristal al acido superficie inferior.

**La raffinatezza del vetro,  
per postazioni operative ed eleganti.**

THE USE OF GLASS ADDS REFINEMENT TO THESE  
ELEGANT OPERATIVE DESKS.

EDLES GLAS FÜR ELEGANTE OPERATIVE  
ARBEITSPLÄTZE.

LE VERRE RAFFINÉ, POUR POSTES DE TRAVAIL  
FONCTIONNELS ET ÉLÉGANTES.

LA FINURA DEL CRISTAL,  
PARA PUESTOS OPERATIVOS Y ELEGANTES.





**scrivania:** struttura metallo verniciato bianco, piani in vetro acidato retroverniciato bianco.

**desk:** white-painted metal structure, white back-painted frosted glass desktops.

**Schreibtisch:** Metallgestell weiß lackiert, Platten aus Ätztglas mit weiß lackierter Unterseite.

**bureau:** structure en métal verni blanc, plateau bureau en verre dépoli côté supérieur, verni blanc côté inférieur.

**mesa:** estructura metálica barnizada en blanco, sobres en cristal al acido con una cara barnizada en blanco.





**Piani che si intersecano,  
disegnando aree di lavoro  
complete e funzionali.**

A CRISS-CROSS OF DESKTOPS CREATES MULTIPLE FUNCTIONAL WORK SPACES.

SICH ZUSAMMENFÜGENDE PLATTEN SCHAFFEN KOMPLETTE, FUNKTIONELLE ARBEITSBEREICHE.

PLATEAUX QUI SE CROISENT, POUR CRÉER DES ESPACES DE TRAVAIL COMPLETS ET FONCTIONNELS.

SOBRES QUE SE INTERSECAN, DIBUJANDO ZONAS DE TRABAJO COMPLETAS Y FUNCIONALES.



**Il colore che irrompe ironico  
tra l'eterea purezza del bianco.**

THE USE OF COLOUR BOLDLY JUXTAPOSED WITH THE  
ETHEREAL PURITY OF WHITE.

FARBE PLATZT IRONISCH GRINSEND MITTEN IN DIE  
HIMMLISCHE REINHEIT DES WEISSEN.

LA COULEUR ÉCLATE IRONIQUE ENTRE LA PURETÉ  
ÉTHÉRÉE DU BLANC.

EL COLOR QUE ENTRA CON FUERZA E IRONÍA,  
ENTRE LA SUTIL PUREZA DEL BLANCO.



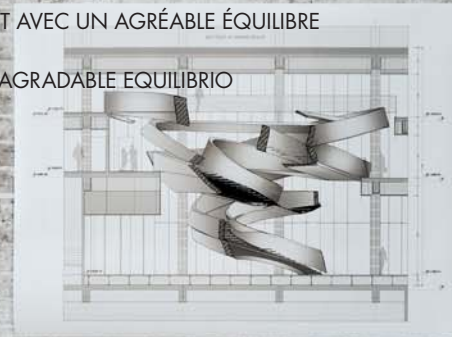
**Postazioni che accostano con piacevole equilibrio  
materiali semplici e pregiati.**

DESKS THAT BALANCE SIMPLE GOOD-QUALITY MATERIALS AND STYLE.

ARBEITSPLÄTZE, DIE EINFACHE, WERTIGE MATERIALIEN IN EIN ANGENEHMES GLEICHGEWICHT BRINGEN.

LES POSTES DE TRAVAIL QUI SE COMBINENT AVEC UN AGRÉABLE ÉQUILIBRE DE MATÉRIAUX SIMPLES ET BEAUX.

COMPOSICIONES QUE COMBINAN CON AGRADABLE EQUILIBRIO MATERIALES SENCILLOS Y VALIOSOS.





**scrivania:** struttura metallo verniciato bianco, piani con ribaltina in melamminico bianco, vasca cablaggio in metallo verniciato bianco, screen in vetro acidato.  
**archiviazione passepartout:** struttura e ante melamminico bianco e ante a telaio alluminio con vetro acidato.

**desk:** white-painted metal structure, desktop with flip-up elements in white melamine, cable duct in white-painted metal, frosted glass screens.  
**passepartout cabinets:** case and doors in white melamine, aluminium framed glass door with frosted glass.

**Schreibtisch:** Metallgestell weiß lackiert, Platten aus weißem Melamin mit weißer Kabel-Zugangsklappe aus Melamin, Kabelwanne aus weiß lackiertem Metall. Trennpaneel aus Ätztglas.  
**Passepartout Schränke:** Korpus + Türen aus weißem Melamin, Glastüren aus Ätztglas mit Aluminiumrahmen.

**bureau:** structure en métal verni blanc, plateau et trappe en mélamine blanche, goulotte passe câbles en métal verni blanc panneau écran en verre dépoli.  
**rangement passepartout:** structure et portes en mélaminé blanc portes verre dépoli avec cadre en aluminium.

**mesa:** estructura en metal barnizado blanco, sobres en melamina blanca con tapa abatible en melamina blanca, canala cableado en metal blanco, separadores en cristal alacido.  
**armarios passepartout:** estructura en malamina blanca, puertas en melamina blanca y puertas enmarcadas en aluminio con cristal alacido.





**scrivania:** struttura metallo verniciato bianco, piani in melamminico tortora, screen in melamminico bianco.  
**archiviazione passepartout:** struttura in melamminico bianco, ante e top in melamminico tortora.

**desk:** white-painted metal structure, desktop in dove melamine, white melamine screen.  
**passepartout cabinets:** case and doors in white melamine.

**Schreibtisch:** Weiß-lackiertes Metallgestell. Platten aus Taubengrau Melamin. Trennpaneel aus weißem Melamin.  
**Passepartout Schränke:** Korpus + Türen aus weißem Taubengrau Melamin.

**bureau:** structure métal laqué blanc, plateaux en mélamine tourterelle, panneau écran en mélamine blanc.  
**rangement passepartout:** structure en mélamine blanc, portes et dessus de finition en mélamine tourterelle.

**mesa:** estructura en metal barnizado blanco, sobres en melamina ceniza, separadores en melamina blanca.  
**armarios Passepartout:** estructura en malamina blanca, puertas en melamina ceniza.





**Nicchie dai volumi semplici,  
che completano con praticità  
le postazioni di lavoro.**

SIMPLE STORAGE NICHE THAT ADD PRACTICALITY TO THE DESKS.  
SCHLICHT GEGLIEDERTE NISCHEN, DIE PRAKTISCHE UND  
VOLLSTÄNDIGE ARBEITSPLÄTZE SCHAFFEN.  
NICHE DE VOLUMES SIMPLES, QUI COMPLÈTENT LES POSTES DE  
TRAVAIL AVEC PRATICITÉ.  
NICHOS DE VOLÚMENES SENCILLOS, QUE COMPLETAN LOS PUESTOS  
DE TRABAJO.

**scrivania:** struttura e vasca di cablaggio in metallo verniciato bianco, piani e ribaltina in melamminico bianco, screen in tessuto rosso. contenitori di servizio in melamminico bianco.  
**madia:** struttura e ante melamminico bianco, anta in vetro acidato retroverniciato bianco.

**desk:** white-painted metal structure, desktop with flip-up elements in white melamine, cable duct in white-painted metal. screens covered with red tissue. service units in white melamine.  
**madia:** case and doors in white melamine, white back-painted frosted glass doors.

**Schreibtisch:** Metallgestell weiß lackiert, Platten aus weißem Melamin mit weißer Kabel-Zugangsklappe aus Melamin, Kabelwanne aus weiß lackiertem Metall. Trennpaneel mit rotem Stoff bezogen. Sideboards aus weißem Melamin.  
**Madia container:** Korpus + Türen aus weißem Melamin, Glastür aus Ätztglas mit weiß lackierter Rückseite.

**bureau:** structure en métal verni blanc, plateau et trappe en mélamine blanc, goulotte passe câbles en métal verni blanc panneau écran en tissu rouge. rangement en mélamine blanc.  
**madia:** structure et portes en mélamine blanc, porte en verre dépoli côté supérieur, et verni blanc côté inférieur

**mesa:** estructura en metal barnizado en blanco, sobres en melamina blanca con tapa abatible en melamina blanca, canal cableado en metal barnizado blanco. separador en tejido de color rojo. contenedores auxiliares en melamina blanca.  
**madia:** estructura en melamina blanca, puertas en melamina blanca y puerta en vidrio alacido.

**scrivania:** piani con ribaltina in melamminico bianco, vasca passacavo in metallo verniciato bianco.

**desk:** desktop with flip-up elements in white melamine, cable duct in white-painted metal.

**Schreibtisch:** Platten aus weißem Melamin mit weißer Kabel-Zugangsklappe aus Melamin, Kabelwanne aus weißem lackiertem Metall.

**bureau:** plateaux avec trappe en mélamine blanche, goulotte passe câbles en métal verni blanc.

**mesa:** sobres en melamina blanca con tapa abatible en melamina blanca, canal cableado en metal barnizado blanco.







**scrivania:** struttura metallo verniciato bianco, piani con ribaltina in melamminico bianco, screen in tessuto viola.  
**cassettiera su ruote:** in melamminico bianco.

**desk:** white-painted metal structure, desktop with flip-up elements in white melamine, screens covered with red tissue.  
**pedestals on caster:** in white melamine.

**Schreibtisch:** Metallgestell weiß lackiert, Platten aus weißem Melamin mit weißer Kabel-Zugangsklappe aus Melamin. Trennpaneel mit violetter Stoff bezogen.  
**Container:** Korpus aus weißem Melamin, Schubladenfronten aus weißem Melamin.

**bureau:** structure en métal verni blanc, plateaux avec trappe en mélaminé blanc, panneau écran en tissu violet.  
**caisson sur roulettes:** en mélaminé blanc.

**mesa:** estructura en metal barnizado en blanco, sobres en melamina blanca con tapa abatible en melamina blanca, separador en tejido de color violeta.  
**cajonera:** estructura y frontales en malamina blanca.



**madia:** struttura in melamminico bianco, ante melamminico bianco e anta in vetro acidato retroverniciato bianco.

**madia:** case in white melamine, doors in white melamine, white back-painted frosted glass doors.

**Madia:** Korpus + Türen aus weißem Melamin, Glastür aus Ätzglas mit weiß lackierter Rückseite.

**madia:** structure et portes en mélamine blanc, porte en verre dépoli verni blanc coté inférieur.

**madia:** estructura en malamina blanca, puertas en melamina blanca y puerta en cristal alacido.



**Separazioni virtuali e superfici articolate  
per zone lavoro multifunzione.**

VIRTUAL DIVISIONS AND WELL-ORGANIZED SURFACES, FOR  
MULTIFUNCTIONAL WORK SPACES.

VIRTUELLE TRENNUNGEN UND GEGLIEDERTE OBERFLÄCHEN FÜR  
MULTIFUNKTIONALE ARBEITSBEREICHE.

SÉPARATIONS VIRTUELS ET SURFACES ARTICULÉ POUR ZONES DE  
TRAVAIL POLYFONCTIONNELS.

SEPARACIONES VIRTUALES Y SUPERFICIES ARTICULADAS PARA  
ZONAS DE TRABAJO MULTIFUNCIÓN.





**scrivania:** struttura metallo verniciato bianco, piani in melaminico bianco e screen in vetro acidato.

**desk:** white-painted metal structure, desktops in white melamine, frosted glass screens.

**Schreibtisch:** Metallgestell weiß lackiert, Platten aus weißem Melamin, Trennpaneel aus Ätzglas.

**bureau:** structure en métal verni blanc, plateau en mélamine blanc et panneau écran en verre dépoli.

**mesa:** estructura en metal barnizado blanco, sobes en melamina blanca y separadores en cristal alacido.



**Leggerezza formale e praticità d'utilizzo,  
per postazioni con elementi contenitore sospesi.**

FUNCTIONAL PRACTICALITY OF DESKS WITH HANGING STORAGE UNITS.

FORMALE LEICHTIGKEIT VERBUNDEN MIT PRAKTISCHEM NUTZEN BIETEN  
ARBEITSPLÄTZE MIT HÄNGESCHRÄNKEN.

LÉGÈRETÉ FORMELLE ET LA FACILITÉ D'EMPLOI,  
POUR BUREAUX AVEC ÉLÉMENTS CONTENEURS SUSPENDUS.

LIGEREZA FORMAL Y PRACTICIDAD DE USO, PARA LOS PUESTOS  
CON ELEMENTOS DE ALMACENAMIENTO SUSPENDIDOS.





**scrivania:** struttura metallo verniciato bianco, piani con ribaltina in melaminico bianco. screen in tessuto blu.  
**archiviazione passepartout:** struttura in melamminico bianco, ante melamminico bianco e ante a telaio alluminio con vetro acidato.

**desk:** white-painted metal structure, desktop with flip-up elements in white melamine. screens covered with red tissue.  
**passepartout cabinets:** case in white melamine, doors in white melamine, aluminium-framed glass door with frosted glass.

**Schreibtisch:** Metallgestell weiß lackiert, Platten aus weißem Melamin mit weißer Kabel-Zugangsklappe aus Metall. Trennpaneel mit blauem Stoff bezogen.  
**Passepartout Schränke:** Korpus + Türen aus weißem Melamin, Glastüren aus Ätzglas.

**bureau:** structure en métal verni blanc, plateau avec trappe en mélamine blanche. panneau écran revêtu en tissu bleu.  
**rangement passepartout:** structure en mélaminé blanc, portes en mélamine blanc et portes en verre dépoli avec cadre en aluminium.

**mesa:** estructura en metal barnizado en blanco, sobres en melamina blanca con tapa abatible en melamina blu.  
**armarios passepartout:** estructura en malamina blanca, puertas en melamina blanca y puertas enmarcadas en aluminio con cristal alacido.

**Aree meeting confortevoli,  
dalle funzioni mutevoli e contemporanee.**

COMFORTABLE, CONTEMPORARY  
AND ADAPTABLE MEETING AREAS.

EINLADENDE MEETING BEREICHE,  
VERWANDLUNGSFÄHIG MIT ZEITGEMÄSSEN FUNKTIONEN.

SALLES DE RÉUNION CONFORTABLES,  
AVEC FONCTIONS ÉVOLUANT ET CONTEMPORAINES.

ZONAS DE REUNIONES CONFORTABLES,  
CON FUNCIONES CAMBIANTES Y CONTEMPORÁNEAS.







**tavolo riunione:** struttura metallo verniciato bianco, piano in vetro acidato retroverniciato nero.

**meeting table:** white painted metal structure, black back-painted frosted glass desktop.

**Besprechungstisch:** Metallgestell weiß lackiert, Platte aus Ätztglas mit schwarz lackierter Unterseite.

**table de réunion:** structure en métal verni en aluminium, plateau en verre acidifié côté supérieur et laqué noir côté inférieur.

**mesa de reuniones:** estructura en metal barnizado en blanco, sobre en cristal al acido con una cara barnizada en negro.



---

**tavolo riunione:** struttura metallo finitura alluminio, piano in melamminico noce.

**meeting table:** aluminium-painted metal structure, desktop in walnut melamine.

**Besprechungstisch:** Metall alusilber lackiert, Platte Melamin Nussbaumdekor.

**table de réunion:** structure en métal verni en aluminium, plateau en mélamine noyer.

**mesa de reuniones:** estructura en metal acabado aluminio, sobre en melamina acabado nogal.

---







**scrivania:** piano in melamminico bianco e flap passacavo in metallo verniciato bianco.

**desk:** desktop in white melamine, "flap" cable duct in white-painted metal.

**Schreibtisch:** Platte aus weißem Melamin, Kabel-Zugangsklappe aus weiß lackiertem Metall.

**bureau:** plateau en mélamine blanc et top accès en métal verni blanc.

**mesa:** sobre en melamina blanca y top access en metal barnizado blanco.



**em59:** sedia operativa in diverse varianti cromatiche.

**em59:** operave chair available in a choice of different colours.

**em59:** bürosessel in verschiedenen Farbvarianten.

**em59:** siège de travail en différentes variantes chromatiques.

**em59:** silla operativa en distintas variantes cromáticas.





schermi divisori

Screens  
Trennwände  
Panneau-Écran  
Pantallas



Schermo in melaminico  
Melamine screen  
Melamin Trennpaneele  
Panneau-écran en mélamine  
Pantalla en melmamina

Schermo in tessuto  
Fabric screen  
Tissue Trennpaneele  
Panneau-écran en tissu  
Pantalla en tejido

Schermo in vetro acidato  
Etched glass screen  
Unten geätztes Glas trennpaneel  
Panneau-écran en verre acidifié  
Pantalla en cristal alácido

vasca metallica di cablaggio

Metal wiring  
Metallkabelwanne  
Goulotte métallique  
Bandeja electrificación



Vasca elettrificazione metallica  
Metal wiring channel  
MetallKabelwanne  
Goulotte métallique pour électrification  
Bandeja electrificación metálica

Vascone big elettrificazione metallico  
Big wiring tray  
Metallkabelkanal "BIG"  
Goulotte big électrification  
Bandeja big de electrificación

configurazione gamba

Configuration leg  
Konfiguration des bein  
Configuration de la jambe  
Configuración de pata



Gamba intermedia allineata  
Intermediate leg aligned  
Ausgerichtetes Zwischenbein  
Piétement intermédiaire aligné  
Pata intermedio alineado

Gamba intermedia arretrata  
Backward intermediate leg  
Rückwärtiges Zwischenbein  
Piétement intermédiaire en retrait  
Pata intermedio alineado

ribaltina

Top access  
Kabeldurchlassklappe  
Top accès  
Tapa abatible



gamba metallica

Metal leg
   
 Metallbein
   
 Pied métallique
   
 Pata metálica



Gamba metallica standard
   
 Standard metal leg
   
 Standard Metallbein
   
 Piètement métallique Standard
   
 Pata metálica standard
   
 Gamba metallica regolabile in altezza (592 - 792 mm)
   
 Metal tube leg with adjustable height (592 - 792 mm)
   
 Höhenverstellbares Metallbein (592 - 792 mm)
   
 Piètement réglable en hauteur (592 - 792 mm)
   
 Pata tubolar regulable en altura (592 - 792 mm)

piani scrivania

Desk tops
   
 Schreibtischplatten
   
 Plateaux bureaux
   
 Sobre mesas



Melaminico (sp. 28 mm)
   
 Melamine (th. 28 mm)
   
 Melamin (st. 28 mm)
   
 Mélamine (ép. 28 mm)
   
 Melaminico (gr. 28 mm)
   
 Vetro (sp. 12 mm)
   
 Glass (th. 12 mm)
   
 Glas (dic. 12 mm)
   
 Verre (ép. 12 mm)
   
 Cristal (es. 12 mm)

gonne

Modesty panel
   
 Sichtblende
   
 Voile de fond
   
 Faldón



Melaminico
   
 Melamine
   
 Melamin
   
 Mélamine
   
 Melaminico
   
 Melaminico
   
 Melamine
   
 Melamin
   
 Mélamine
   
 Melaminico
   
 Metallo
   
 Metal
   
 Metall
   
 Métal
   
 Metal

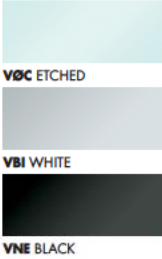
piano

Top  
Platte  
Plateau  
Sobre

melamine



glass



schermi divisori

Screens  
Trennwände  
Panneau-Ecran  
Pantallas

melamine



fabric FZ (KING L)



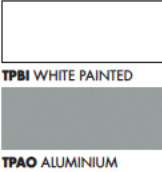
fabric TH (KING)



struttura

Structure  
Structure  
Gestell  
Estructura

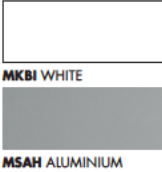
metal



contenitore di servizio

Desk service unit  
Servicebox als Tischaufsatz  
Boîtier de service pour bureau  
Contenedor de servicio para mesa

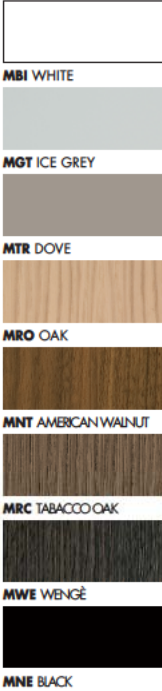
melamine



mobili su ruote

Unit service on castor  
Beistellmobil auf rollen  
Meubles sur roulettes  
Muebles auxiliares con ruedas

melamine



COMBINAZIONI COMPOSITE

Possible options/Anbaukompositionen/Combinaisons/Composiciones

				
TL0521L210 P100 H73÷75page 4	TL0539V L210 P100 H71,4÷73,4 TL0424V L200 P61 H71,4÷73,4 TL0440V L100 P100 H71,4÷73,4page 10	TL0539V L210 P100 H71,4÷73,4 TL0420V L200 P61 H71,4÷73,4page 13	TL0539 L210 P100 H73÷75 TL0423 (LH) L200 P61 H73÷75page 17	
				
TL6015L160 P165 H73÷75page 18	TL6027BL356 P165 H73÷75page 20	TL6017 REG L180 P165 H59÷79 TL0402 REG (X2) L96 P61 H59÷79page 24	TL6547A L180 P165 H73÷75 TL7547A L175 P165 H73÷75page 30	TL6039BL591 P165 H73÷75page 34
				
TL8025AL471 P165 H73÷75page 24	TL7015L238 P165 H73÷75page 42	TL6511A L120 P165 H73÷75 TL8511A L115 P165 H73÷75 TL7511A L115 P165 H73÷75page 48	TL6047A REG L706 P165 H59÷79 TL0805 L42 P57,5 H39,5page 46	
				
TL1616L160 P160 H73÷75page 50	TL1624VL240 P120 H71÷73page 52	TL1616VL160 P160 H71÷73page 20	TL1605E L158 P160 H73÷75 TL1607E L158 P160 H73÷75page 46	VR910VØ100 H74page 13



Le immagini e i disegni contenuti nel presente catalogo sono puramente rappresentativi di questo prodotto e possono subire variazioni e modifiche anche senza preavviso. Pertanto nella scelta degli articoli per la compilazione dell'ordine, fa fede solamente quanto contenuto nel listino in vigore.

The photographs and drawings in this catalogue are only a representation of products and may be varied and changed without notice. When choosing articles for your orders, only the details contained in the price-list in force should be considered.

Les images et les dessins présents dans ce catalogue sont uniquement des représentations de ce produit et peuvent subir des variations et des modifications même sans préavis. Par conséquent, une fois les articles choisis, lorsque vous remplirez le bon de commande, référez-vous au tarif en vigueur car il est le seul à faire foi.

Hinweis: Alle in diesem Katalog enthaltenen Abbildungen sind unverbindlich; wir behalten uns das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen ohne Ankündigung durchzuführen. Maßgeblich für die Auswahl der einzelnen zu bestellenden Produkte ist ausschließlich die jeweils gültige Verkaufspreisliste.

Las imágenes y dibujos contenidos en el presente catálogo son pura mente representativos de dicho producto y pueden sufrir modificaciones y variaciones incluso sin pre aviso. Por ello les rogamos se guien por la tarifa en vigor a la hora de cumplimentar los pedidos.

Il marchio FSC identifica prodotti contenente legno proveniente da foreste gestite in maniera corretta e responsabile, secondo rigorosi standards ambientali, sociali ed economici. La foresta di origine è stata controllata e valutata in maniera autonoma in conformità a principi stabiliti ed approvati dal "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha scelto per questo catalogo carta certificata FSC.

The FSC brand identifies products coming from responsible tree farming, according to very strict environmental, social and economic standards. The forests the wood comes from have been independently controlled and assessed in conformity with the principles established and approved by the "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA has used FSC certified recycled paper for this catalogue.

La marque FSC identifie les produits contenant du bois provenant de forêts gérées de manière correcte et responsable, conformément aux rigoureux standards environnementaux, sociaux et économiques. La forêt d'origine a été contrôlée et évaluée de manière autonome conformément aux principes établis et approuvés par le "Forest Stewardship Council S.A.". Pour ce catalogue de prix, FREZZA SPA a choisi du papier certifié FSC de la papeterie Schneider Papier Italia.

Der FSC-Siegel kennzeichnet Holzprodukte aus korrekter, verantwortungsvoller Waldwirtschaft, nach strengen ökologischen, sozialen und wirtschaftlichen Maßstäben. Der Ursprungswald wurde durch unabhängige Zertifizierungsorganisationen nach verbindlichen Prinzipien der „Forest Stewardship Council S.A.“ getestet und bewertet. Die FREZZA SPA hat sich deswegen beim Druck dieses Katalogs für FSC-zertifiziertes Papier entschieden.

La marca FSC identifica productos que contienen madera procedente de bosques gestionados de manera correcta y responsable, según rigurosos estándares medioambientales, sociales y económicos. El bosque de origen ha sido controlado y evaluado autónomamente de conformidad a principios establecidos y aprobados por el "Forest Stewardship Council S.A.". FREZZA SPA ha elegido para este catálogo papel certificado FSC.



Frezza SPA è certificata UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - attività EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007.

Progettazione, produzione e installazione di arredi per l'ufficio, pareti divisorie ed attrezzature e complementi di arredo. Progettazione, produzione e installazione di arredi per il contract. Progettazione e produzione di arredi e complementi per la casa.

Frezza SPA is UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - Activity EA: 23e; 28a certified - BS OHSAS 18001:2007.

Development, production and assembling of office furniture, partition and storage walls and furnishing complements. Development, production and assembling of contract furniture. Development and production of home furniture and home complements.

Société Frezza SPA est certifiée UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - activité EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007.

Projet, production et installation d'aménagement pour bureau, cloisons de division et cloisons toutes hauteurs ainsi que compléments d'aménagement. Projet, production et installation d'aménagement pour projet clef en main. Projet et production d'aménagement et compléments pour l'habitat.

Frezza SPA ist UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - Tätigkeit EA: 23e; 28a zertifiziert - BS OHSAS 18001:2007.

Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Büromöbeln, Trenn- und Schrankwänden und Einrichtungselementen. Entwicklung, Herstellung und Aufbau von Objekteinrichtungsmöbeln. Entwicklung und Herstellung von Wohnmöbeln und Einrichtungselementen.

Frezza SPA ha sido certificada UNI EN ISO 9001:2008 - UNI EN ISO 14001:2004 - actividad EA: 23e; 28a - BS OHSAS 18001:2007.

Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para la oficina, paredes divisorias y equipadas y complementos de decoración. Proyección, producción e instalaciones de mobiliario para el contract. Proyección y producción de mobiliario y complementos para la casa.



**FREZZA®**

**Frezza Spa**  
Via Ferret, 11/9  
31020 Vidar (Treviso) Italy  
Phone +39 0423 987601  
Fax +39 0423 987800  
www.frezza.com  
e-mail: info@frezza.com



Grafiche Antiga spa  
stampato con il logo

Stampato nel mese di Gennaio 2013

